

32009D1015

29.12.2009.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 348/51

ODLUKA VIJEĆA

od 22. prosinca 2009.

o izmjeni dijela I. Priloga 3. Zajedničkim konzularnim uputama o državljanima trećih zemalja koji trebaju imati zrakoplovno-tranzitnu vizu

(2009/1015/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 789/2001 od 24. travnja 2001. o zadržavanju provedbenih ovlasti Vijeća u pogledu određenih detaljnih odredbi i praktičnih postupaka za ispitivanje zahtjeva za izdavanje viza ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir inicijativu Savezne Republike Njemačke,

budući da:

- (1) Dio I. Priloga 3. Zajedničkim konzularnim uputama sadrži zajednički popis trećih zemalja za čije državljane sve države članice propisuju obvezu posjedovanja zrakoplovne tranzitne vize.
- (2) Njemačka i Nizozemska, u vezi s državljanima Etiopije, žele obvezu posjedovanja zrakoplovno-tranzitne vize ograničiti na osobe koje nemaju valjanu vizu za jednu od država članica, ili vizu koja važi za državu ugovornu stranku Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru od 2. svibnja 1992., Kanadu, Japan ili Sjedinjene Američke Države. Dio I. Priloga 3. Zajedničkim konzularnim uputama potrebno je, u skladu s tim, izmijeniti.
- (3) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola o stajalištu Danske, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke, ona je ne obvezuje i u Danskoj se ne primjenjuje. Kako se ova Odluka gradi na schengenskoj pravnoj stečevini u skladu s odredbama glave V. dijela trećeg Ugovora o funkcioniranju Europske unije, Danska u skladu s člankom 4. toga Protokola u roku šest mjeseci od donošenja ove Odluke odlučuje hoće li Odluku prenijeti u svoje nacionalno pravo.
- (4) Za Island i Norvešku ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma koji su sklopili Vijeće Europske unije i Republika Island i Kraljevina Norveška o pristupanju Islanda i Norveške provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ⁽²⁾, koje pripadaju u područje iz članka 1. točke A Odluke Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma ⁽³⁾.

- (5) Za Švicarsku ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ⁽⁴⁾, koje pripadaju u područje iz članka 1. točke A Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice ⁽⁵⁾.

- (6) Za Lihtenštajn ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, koje pripadaju u područje iz članka 1. točke A Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke 2008/261/EZ od 28. veljače 2008. o potpisivanju toga Protokola u ime Europske zajednice ⁽⁶⁾.

- (7) Ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje u skladu s Odlukom Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine ⁽⁷⁾. Ujedinjena Kraljevina stoga ne sudjeluje u njezinu donošenju, ona je ne obvezuje i na nju se ne primjenjuje.

- (8) Ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u provedbi nekih odredbi schengenske pravne stečevine ⁽⁸⁾. Irska stoga ne sudjeluje u njezinu donošenju, ona je ne obvezuje i na nju se ne primjenjuje.

⁽¹⁾ SL L 116, 26.4.2001., str. 2.

⁽²⁾ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

⁽³⁾ SL L 176, 10.7.1999., str. 31.

⁽⁴⁾ SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

⁽⁵⁾ SL L 53, 27.2.2008., str. 1.

⁽⁶⁾ SL L 83, 26.3.2008., str. 3.

⁽⁷⁾ SL L 131, 1.6.2000., str. 43.

⁽⁸⁾ SL L 64, 7.3.2002., str. 20.

- (9) Za Cipar ova Odluka predstavlja akt, koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je s njom na koji drugi način povezan u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003.
- (10) Ova Odluka predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je s njom na koji drugi način povezan u smislu članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005.,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Dio I. Priloga 3. Zajedničkim konzularnim uputama mijenja se kako slijedi:

1. Pri unosu u vezi s Etiopijom, umeće se sljedeća bilješka:

„Za Njemačku i Nizozemsku

Sljedeće osobe ne trebaju imati zrakoplovno tranzitnu vizu:

- državljani koji imaju valjanu vizu za jednu od država članica ili država potpisnica Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru od 2. svibnja 1992., Kanade, Japana ili Sjedinjenih Američkih Država ili kad se vraćaju iz tih država nakon što su upotrijebili vizu.”

2. Iza popisa trećih zemalja u objasnidbenom dijelu, iza trećeg podstavka, dodaje se sljedeći podstavak:

„Izuzeci od zahtjeva za pribavljanje zrakoplovne tranzitne vize primjenjuju se i za državljanina treće zemlje koji ima valjanu vizu za jednu od država članica ili država ugovornica Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru od 2. svibnja 1992., Kanade, Japana ili Sjedinjenih Američkih Država koji putuju u koju drugu treću zemlju. Izuzeci se ne primjenjuju za zrakoplovno-tranzitne vize državljana treće zemlje pri povratku iz koje druge treće zemlje nakon što im je gore navedena viza istekla.”

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. prosinca 2009.

Za Vijeće

Predsjednik

A. CARLGREN